

Ukrainian Treasures & More



Judie Hawryluk

79 Southridge Dr
West Seneca NY 14224

716-674-5185

Ukrainian Eggs, Jewelry & Embroidery

photos on facebook.com

jahawryluk@gmail.com

**SLAVIS
BAZZAR**
Euro Delicatessen Store

1550
William Street
Buffalo, NY 14206
Tel.: 895-1404

**Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church**



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.busszkafuneralhomeinc.com


Our Church Web-Page Is:
<http://www.stnbuffalo.com>

Buffalo Community Web-Page Is:
<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>

Please Support our Sponsors

Підтримаймо наших спонзорів

MIC MEEST



1550
William Street
Buffalo, NY 14206
Tel.: 895-1404

Wilhelmina E. & Janine Klimeczko
Michael A. Klimeczko, Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME
and Orlowski-Pietszak Funeral Home

(716) 852-4499

2400 William St.
Cheektowaga, NY 14206

806 Clinton St.
Buffalo, NY 14210



Kuhn's Monuments, Inc.
(ROLAND J. KUHN)

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

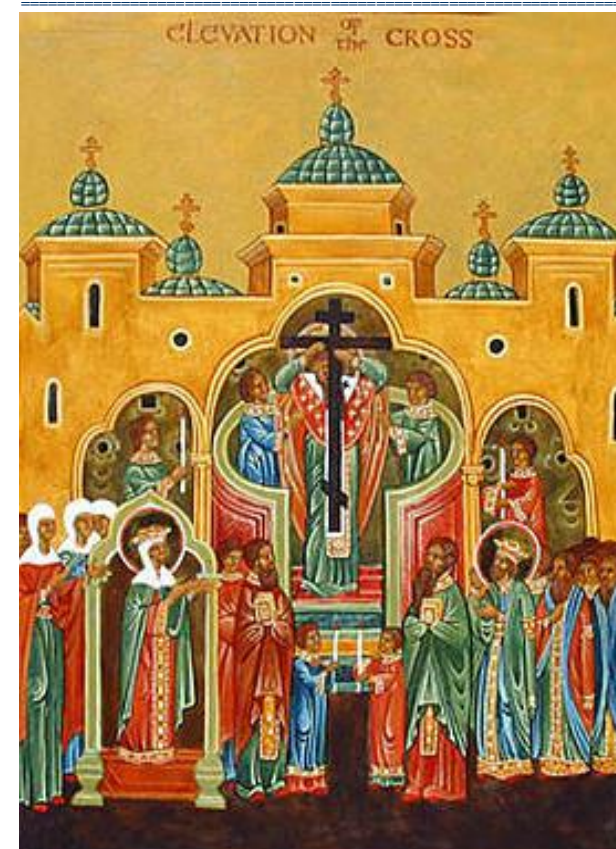
Thanks are extended to all Sponsors

**SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**

**N^o
39**



**УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СЬЯТОГО МИКОЛАЯ**



**UNDER THE PROTECTION
OF MOTHER OF GOD**



**ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ**

CHURCH BULLETIN – N^o39
September 23 – 2012 – 23 Вересня
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК – Ч. 39

Спаси, Господи, людей твоїх і благо-
слови насліддя твоє, перемоги благо-
вірному народові на супротивників да-
руй і хрестом твоїм охорони люд твій.
(тронар)

Вознісся ти на хрест волею своєю. Но-
вому людові твоєму, що твоє ім'я носить,
даруй щедроти твої, Христе Боже. Воз-
весели силою твоєю благовірний народ,
перемоги на супротивників дай йому, що
за посібник має твоє оружжя миру, непо-
борну перемогу.

(кондак)

“Христос помер за гріхи наші, але з
тою великою ціллю, щоб ми, позбавлені
гріхів, жили для правди, випереджаючи
один одного в добрих ділах, і за це висо-
коморальне християнське життя одер-
жали від Бога в нагороду вічне блажен-
ство в Його Небеснім Царстві. Ось вели-
ка і благодотворна ціль хресної смерті Си-
на Божого.” (о. Петро Якимець, «Сівач», 2003)

LITURGICAL SCHEDULE

4:30 PM For Parishioners – За парохіян

Sep. 23: 17 S. aft. Pent. – 17 Н. по ЗСД **T8**

12:00 PM. +Olga Belmega (Lesia Rabarski)

Monday, September 24 – Пон., 24 Вересня

11:30 AM +Анна Заньків - ПОХОРОН

Tue., Sept. 25 – Вівторок, 25 Вересня

9:00 M Health of Ivan (Mary Bodnar)

Wed., September 26 – Середа, 26 Вересня

8:15 M +

()

Thu., September 27 – Четвер, 27 Вересня

See Julian

Fri., Septem. 28 – П'ятниця, 28 Вересня

8:15 M +Richard Chutko (Stan Nowak)

Sat., September 29 – Субота, 29 Вересня

8:15 M + ()

4:30 PM For Parishioners – За парохіян

Sep. 30: 18 S. aft. Pent. – 18 Н. по ЗСД **T1**

12:00 PM. Living & Dec. Members of Sitch

Пласт – Укр. Скавтська Орг.

Окружна Таборова Комісія і Станиця

Баффало, Н.Й. запрошує 23 Вересня,

2012 о 1 год. На Новому Соколі на

ПЕЧЕННЯ БАРАБОЛІ

Прихід на розбудову Оселі.

Добровільні датки.

Eternal Light burns for
+Timothy & Anna Sarachman
Requ. By: Joanne Bader

Вічне Світло в честь П.Д.М. горить
+Михайло Іваничко
Пожертва: Уляна Іваничко

ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

23 Вересня: Н. Перед Воздвиж. **Гл. 7**

10:00 р. +Ірина Войчак, Іван і Катери-
на Регула, Никола і Катерина Регу-
ла, Галина Щерба (Роман Войчак)

27 Вересня: ВОЗДВИЖЕННЯ Ч.Х.

10:00 р. +Михайло і Марія Логаза
(О. Чмола)

30 Вересня: Н. По Воздвиженні. **Гл. 8**

10:00 р. +Стефанія Луковська (родина)

URGENT HELP is desperately needed on Friday mornings to make food for our Friday kitchen. Women who helped in the past are no longer able to help. It would be greatly appreciated if you could donate a few hours on Friday mornings to help. If you are able, please contact Anna Melnyk.

Потребуємо негайно ПОМІЧ до кухні у п'ятницю. Деякі з жінок, що допомагали, тепер вже не можуть. Якщо можете пожертвувати пару годин, просимо це зробити. Про час слід поговорити з Пані Анною Мельник. Дякуємо!!!

The Liturgical Choir of the Buffalo Deanery will meet on Monday, September 24, 2012. All rehearsals will take place at 7:00PM at the St. Nicholas Church Hall on Fillmore and Oneida St., Buffalo, NY. New members are most welcome.

Did you register to vote in the Election for US President???

Не забудьмо голосувати у Президентських Виборах!!!

DNIPRO  ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476

www.UkrainiansOfBuffalo.com

Hall and bar rentals are available.

See your old friends on Friday night.

Help rebuild our Ukrainian Home.

Please Contribute to the
\$100,000 Building Fund.

Donations are tax deductible.

EURO DELI AND GIFTS



4166 Union Road

(Airport Plaza)

Cheektowaga, NY 14225

Tel. 716-630-0131 Fax 716-630-0133

2321 Millersport Hwy

(Getzville Plaza)

Amherst, NY 14068

tel. 716-688-1495

Melvin J. SLIWINSKI

FUNERAL HOME

85 George Urban Boulevard

Cheektowaga, N. Y. 14225

5090 Transit Rd, Depew, NY 14043

(716) 894-1772

The Colonial Memorial Chapels, Inc.
of Ukrainian Heritage, Serving Western N.Y.

Simon Pasnik & Matthew Pasnik

3003 South Park Avenue

Lackawanna, New York 14218

(716) 824-3007

1962-2012



“СВІЙ ДО СВОГО ПО СВОЄ”

SPECIAL RATE

2.00% APY 2.01%

FOR

Traditional and Roth IRA accounts &
Youth account “Little Nest”

Join now and become a member of our
Ukrainian Credit Union Family!

Free checking!

Competitive rates on Loans,
Mortgages, & Visa Credit cards

CD's and savings account

ATM Visa Debit cards

Direct Deposit and Online Banking

Domestic & International Wires

Translations, Notary Public

UHD Federal Credit Union

562 Genesee St., Buffalo, NY 14204

(716) 847-6655 (716) 847-6988

www.uhdfcu.com

info@uhdfcu.com

Hours of operations:

Mon., Tues., Thurs. 10:00am-5:00pm

Wednesday 10:00am-2:00pm;

Fri. 10:00-7:00pm

St. Joseph School For Boys Bookstore
Ronda Doucette: (574) 333-3420

Specializing in Eastern Christian Gifts and Books

www.easterngiftshop.com

saintjoseph@roadrunner.com

UPCOMING CHURCH EVENTS

Просимо звернути
увагу на дати:



Sunday Coffee Hours: If any one would like to volunteer to host a Sunday, please contact Elaine, Dora, Emily, Mary (B.) or Anna.

- **KITCHEN** – is open Fridays 11 AM - 3 PM. Thank you for your patronage.
- **Coffee Hour** - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. Please join us!
- **We need help in the kitchen.** Thank you!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help
us raise money
for our Church
by purchasing



Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви допомагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грошми чи карточкою, але церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо! Також можна цією карточкою купувати бензину.

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.

ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)

Parish E-Mail: stnbuffalo@yahoo.com

Web Page: <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319 ~ **Kitchen:** 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
Vacation - Вакації

Ministry to the sick - Опіка над хворими

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

Rev. Raymond Palko, visiting priest

V. Rev. Marijan Procyk, pastor & dean

Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.

Просимо закликати якщо ви у
лічниці або приковані до ліжка!

DONATIONS TO ST. NICHOLAS

Donations Towards Coffee Hour
(Coffee Hour Benefits- Yearly Communication Assessment Fee)

Theodore & Aleksandra Prawak -
\$200.00

Thank You! Дякуємо!

To the Members of UHD FCU:

You have received a ballot to vote on a merger (union) of your Credit Union with the Ukrainian Federal Credit Union in Rochester.

Your approval is necessary.

Your Credit Union will remain at the Ukrainian Home Dnipro, 562 Genesee Street, Buffalo, N.Y.

This is part of the merger agreement.
Business will continue as usual.

What will change is for your benefit. We will be able to provide you with greater, expanded services.

YOUR BOARD OF DIRECTORS RECOMMEND THAT YOU VOTE YES FOR THE MERGER (I AGREE)

Please sign and date the ballot and mail in the envelope that was enclosed.

S/Andrew Diakun S/Maria Sedlarczuk
Chairman, Board of Directors CEO, Manager

Feastday of St. Mary's Church

In Niagara Falls, Canada
September 23, 2012 - **today**
2:00 Liturgy - 3:30 dinner
Donation \$25.00
All are invited

Запрошуємо на Празник 23. IX.
До церкви Народж. П. Д. М.
В Ніагара Фалс, Канада

SITCH DINNER MEETING

Sunday September 30, 2012

At Joseph Hriczko Post

Clemons St., Buffalo, NY

After 12:00pm Liturgy

For the repose and living members of our organization at St. Nicholas Ukrainian Catholic Church, Fillmore & Oneida Sts.,

COCKTAILS at 1:00PM

DINNER at 1:30PM includes refreshments

Meeting to be held after dinner.

Dinner cost is \$10.00 for members and
\$15.00 for guests

Membership dues of \$5.00 For the 2013
must be current and may be paid at the door.

For reservations call:

Mike Liskiewicz – 837-0285 or

Maria Malaniak – 668-5105

Reservation deadline is September 22, 2012

Reservations are a must and liable

Pilgrimage - Проща

Проща до Люрду і Св. Землі
22 Жовтня – 3 Листопада, 2012

Зручна нагода відвідати Св. Місця.
Ціна з Торонто \$3,000.00 плюс податки

За інформаціями дзвонити на
(519) 536-6778 – о. Євтимій

Pilgrimage to Lourdes & Holy Land
October 22 – November 3, 2012

Walk in the footsteps

of Jesus,

Mary

and the Church

Cost is \$3,000.00 plus taxes.

Info: fr. Evtimiy Wolinski

(519) 536-6778

In Memoriam – Вічна Пам'ять!

Упокоїлася в Господі Св. Пам.

+Анна Заньків (Пона)

(1. I. 1925 – 19. IX. 2012)

Родині, приятелям і знайомим складаємо співчуття, а їй ха буде Вічна Пам'ять!

Зі святыми упокой, Христе, душу слугині твоєї Анни!



+Anna Zankiw (nee Pona)

(Jan. 1, 1925 – Sept. 19, 2012)

Beloved wife of late Jaroslaw; devoted mother of Ihor (Elaine) Zankiw; loving family of Eugene (Alice) Siemieniuk, Karen (Norbert) Mankiewicz and Susan Siemieniuk; also survived by nieces and nephews in Ukraine. We extend our sympathy to the members of the Family and friends! May she rest in peace!

Eternal Memory! Vichnaya Pamiat!

In Memoriam – Вічна Пам'ять!

Упокоїлася в Господі Св. Пам.

+Софія Піщак (Василів)

(5. XII. 1922 – 16. IX. 2012)

Родині, приятелям і знайомим складаємо співчуття. Зі святыми упокой, Христе, душу слугині твоєї Софії!

Вічна Пам'ять!



+Sophie Piszczak (nee Wasyliv)

(Dec. 5, 1922 – Sept. 16, 2012)

Fell asleep in the Lord peacefully with her beloved daughter Barbara (late Eugene) Makuch and her dearest granddaughter Sophia (Kevin) Hejmanowski at her side; daughter of the late Paul and Julianna (nee Pilch) Wasyliv; loving wife of the late Jaroslaw Piszczak and the late Constantine Pachanowski. Sophie is also survived by her much loved children, Joseph (Margot), Henry (Carol) Allon, Antonina and the late Roman; loved Babchi of 10 grandchildren and 12 great-grandchildren; special Babchi of Tyler Michael Hejmanowski; sister of the late Joseph Wasyliv, Kataryna (late Ignac) Wasylkowski, Anna (late Stanley) Podkanowicz and Antonina (late Emil) Witryk.

We extend our sympathy to the members of the Family and friends!

May she rest in peace!

Eternal Memory! Vichnaya Pamiat!

A whole generation women is quietly dying. Quietly, without any fanfare or glowing obituaries, they are slipping away unnoticed, and the world is unaware that there will never be another group of women quite the same. They have changed the world and those they have touched, yet there will never be a memorial to them, there will never be a television special devoted just to them, and there will never be a moment of silence to thank them for their heroic gift to all of us. Yet they deserve the honor and the praise we bestow on heroes. Gloria Steinem has nothing on these women. These are the women of Eastern Europe and the former USSR, who somehow managed to rise above the brutality visited upon their lives, and lovingly nurtured and taught a new generation of women and men.

As children, they suffered at the hands of the communists, often hungry and afraid. They were poor, but they were proud, even vain young women. They used ashes to darken their eyebrows, shared one pair of shoes, and learned to live and laugh and love. Their lives were not to be easy. Dodging bombs and bullets, they somehow lived to tell their tale. They became the slaves of Nazi overlords, whether on farms or in their factories, subjected to beatings, starvation and all manner of cruel indignities. And still they survived. Some of their children died for lack of medical help, which was denied because it was easier for the Nazis to let the

children die, the women would be more productive. Their health would be immeasurably affected, and many would die before they had time to enjoy life.

Their role as women had not yet been defined, yet they were the forerunners of all that was to come. Somehow, in that narrow definition, they managed to bring their children to America, to raise them as productive citizens, and had unmeasured pride in their new country. They spoke infrequently of the past, yet when prodded gently, they were eager to share their history and their knowledge of life. But they spoke in hushed voices, as if the past may somehow come to reclaim them. They were quiet and unassuming in their accomplishments, believing them to be ordinary at best.

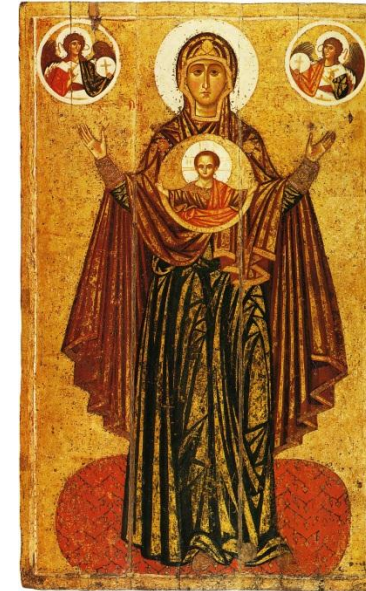
We bury them quietly, honoring their last wishes, and we grieve for the loss we must endure. Yet my heart cries out at the injustice of this loss. Somehow the tears are not enough, nor the flowers, nor the final touch of goodbye. We mourn, not only for them, but for ourselves, because we remain behind. Alone.

Who will remember their trials? Who will thank them for their sacrifices? Who will ever be strong enough to do the things they did again?

Go gently into the arms of God, my mamma, but know you have given us your love, strength, and hope.

love you so very much.

(Barbara Makuch)



From "Good Samaritan" Ukr. Radio pr.

A few years ago, I met an amazing lady named Gloria, who works with teens in an Outreach Program for the city. She spends her days trying to make a positive impact on young people who feel lost to the world, because Gloria went through a period in her own life where she was not sure exactly where she fit in. Her parents were divorced when she was 10 years old after her brother died in a car accident, and no one could fully explain the facts to her. All she knew was that she did not live with her Dad or even her sisters any more. For a long time, people told Gloria it had nothing to do with her. And even though this was true, it still affected her life a great deal. Gloria searched and searched for relief from her pain. As a teenager, she dabbled with alcohol and then she experimented with drugs. Still Gloria found no relief. Then finally, on a cold Sunday afternoon, in a small chapel outside the city where she grew up, Gloria heard the voice of God say, "It's time my child". As she tells her story to others, she remembers looking around thinking someone had whispered in her ear. Then she heard the voice again and this time she knew in her heart that it was time to give her life over to the Lord. For Gloria, that was eleven years ago, and she has now taken on the responsibility of working with inner city youth, who face many of the same hardships and struggles that she once faced while abusing drugs and alcohol. When Gloria is asked what happened to the pain? She smiles and says that she gave it all to God. The Bible says, "Cast all your cares upon him, for he cares for you" (1 Peter 5:7). And sure enough, Gloria faithfully believes that the good Lord took away the deep and festering wounds of her adolescent

years. That little lost girl is no longer; a saved and healed woman emerged out of the ashes. Scripture reminds us that: "Weeping may endure for a night, but joy comes in the morning" (Psalm 30: 5). Gloria reminds me that no matter what the situation is in our lives, there is hope when we have enough faith to give our lives over to God. When we are faithful enough to believe that He will carry our burdens and lead us out of the darkness. There is nothing too hard for God. Gloria often tells the teens that she works with: "There is definitely a light at the end of the tunnel and his name is Jesus". It reminds me of the old saying, "Jesus may not come when you want him to, but he is always on time"

...

The fields were parched and brown from lack of rain, and the crops lay wilting from thirst. People were anxious and irritable as they searched the sky for any sign of relief. Days turned into arid weeks. No rain came. The pastors of the local churches called for an hour of prayer on the town square the following Saturday. They requested that everyone bring an object of faith for inspiration. At high noon on the appointed Saturday the townspeople turned out in masses, filling the square with anxious faces and hopeful hearts. The pastors were touched to see the variety of objects clutched in prayerful hands: holy books, crosses, rosaries. When the hour ended, as if on magical command, a soft rain began to fall, and cheers swept the crowd as they held their treasured objects high in gratitude and praise. But from the middle of the crowd one faith symbol seemed to overshadow all of the others. A small nine-year old child had brought her umbrella.

...

З радія "Милосердний Самаритин"

Заздрість - погана вада. Людина заздрісна не має спокою, не може бути щасливою. Завжди хотіла би більше, постійно її щось бракує. Успіхи інших не милі. Про них не говорить, а якщо їх навіть і згадає, то тільки на це, щоб там знайти щось негативного.

Ми всі нажалі до певної міри посідаємо оцю ваду. Будучи старшими заздримо молодим через їхню молодість. Будучи молодшими заздримо старшим через їхню мудрість. Будучи бідними заздримо багатим через їхнє багатство, будучи багатими заздримо бідним через їхній спокій. Будучи хворими заздримо здоровим, будучи менше вченими заздримо тим які досягнули щось у науковому світі. І так без кінця...

Коли ми старші, нема причини заздрити молодим, бо і ми мали їхні роки колись, там де вони тепер і ми знаходилися. Були ми дітьми, підлітками, стали дорослими, набирали досвіду, досягнули певний ступінь мудрости. До нас тепер звертаються по пораду.

Коли ми молоді нема причини заздрити старшим. У нас здоров'я, сила, амбітність, а прийде час наберемо досвід, і мудрість до нас прийде в гості. Все у свою пору, коли на це прийде відповідний час. Маючи силу і здоров'я можемо допомогти іншим, слабшим від себе, які нас конче потребують.

Коли ми бідні пам'ятаймо, що не все в багатстві. Вартість наша не в тому кільки ми маємо, але що робимо з тим що маємо. Не посідаючи нічого можемо бути певними, що ніхто нас не обрадує, бо не має що рабувати. У нас спокій,

чим не конче можуть похвалитися, ті, що за багато мають і не вміють використати своє багатство на це, щоб іншим допомогти, і так приготувитися до остаточної зустрічі з Господом.

Коли ми хворі пам'ятаймо, що Господь постійно з нами перебуває, а головне коли нам найтяжче. Заофіруймо наші терпіння за тих, які не вміють терпіти, щоб Господь ім прийшов на допомогу. Молімся за інших, помагаймо їм, якщо це нам під силу, а коли Господня ласка Він і нам допоможе, скріпить нас, підтримає, виздоровить.

Людина є людиною і досконалости в ній немає. Якщо я відзначаюся в одному, то в другому напевно мені бракує. Важним є не переборщувати, не перетягати струни. Не тільки я живу, не тільки мені потрібно.

Господи, які в мене таланти? Що я можу зробити надзвичайного? Здається, нічого в мене немає, бо ж я сіра людина, яка в нічому не вирізняється. А хіба ж потрібно вирізнятися? Господь не вимагає від нас, щоб ми вебивалися перед іншими. Ті мають правдивий талант які вміють прийняти свої недосконалості, свої вади, виправляти їх і перетворювати їх у чесноти, удосконалюючи себе. Хоча ми створені з земного пороку, не означає, що ми маємо лежати в тому поросі та й не підніматися в гору. Ми призначені до вищого, бо ми створені на Образ і Подобу Божу. У своєму житті постараймося побачити це вище, до чого Господь нас кличе. Унапрямолюймо свій зір до Бога. Він укаже нам на дорогу, покаже нам спосіб і дасть силу побороти усі труднощі...



„Сидячи на саях...”, отут на горбі Ватиканському, неначе на скелях острова Патмосу, на яких св. Йоан Богослов, невідомий виходець із рідної землі, задивився в його видіння-одкровення...

Прислухаюся до Голосу Господнього, що говорить: „Я Альфа і Омега, початок і кінець, хто є, і хто був, і хто приходить, Вседержитель” /Одкр. 1, 8/. І я, як колись Йоан, „брат наш і спільник у скорботі й у царстві і в терпінні в Ісусі” /Одкр. 1, 9/, провіщаю вам таємницю того, що бачу і що має статися.

Бачу Церкви-дочки нашої української Церкви на різних континентах землі. Раз сяють вони, як зорі, то знову блискотять, як бликають вогники... Тому до них моє Слово.

До Церкви-дочки, найближчої до морозної Полярії, кличу: „Знаю твої діла, що ні зимний ти, ні гарячий. Якби ти зимний був або гарячий!.. Бо

кажеш: багатий я, і розбагатів, і ні в чому потреби не маю... Тож будь ревний і покайся” /Одкр. 3, 15-17, 19/.

Перед моїм зором виникає сусідня Церква-дочка в країні, що вітає пришельця монументом-символом свободи і місто-колиску свого народження і росту назвала „Братньою любов'ю”. В ньому також колыска, де народилась і росла перша дочка української Церкви-Матері за морями. Благаю тебе гласом Господнім: Христос дав тобі „ключ Давидів, символ сили і влади” /пор. Іс. 22, 22-25; Одкр. 3, 7/, ключі смерті й аду” /Одкр. 1, 18/, „знаю твої діла...” І всі пізнають, що я полюбив тебе; якщо ти збережеш „слово терпіння мого, то і я тебе збережу від години спокуси, що має прийти на вселенну...” /пор. Одкр. 3, 8-10/. Не спокушайся, отже, а будь оборонцем невідомих і терплячих Твоїї Церкви-Матері! Будь живим свідком братолюбія!

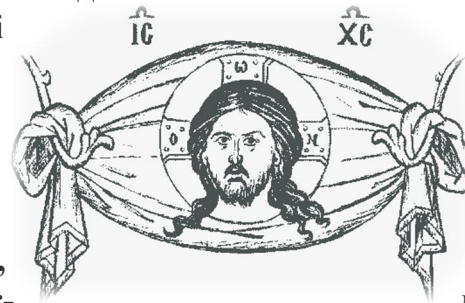
На півдні бачу очима своєї душі молододу ще Церкву-дочку, на континенті, що його благословляє з приморської гори Спаситель-Христос. Благословляю і я тебе, смиренна, як твій праобраз, Церкву-дочку! Слухай Голосу Господнього, що лунає до тебе: „Знаю твоє горе і твою вбогість, а

втім ти багата... Будь вірна до смерті, і дам тобі вінець життя” /пор. Одкр. 2, 9-10/.

З вдячністю мислю про Церкву-дочку на землі антиподів і в молитві передаю їй Голос Господній: „Знаю діла твої і любов, і віру і службу, і терплячість твою...” /Одкр. 2, 19/.

Ти, хоч за морями така далека, та вузлами духа і серця така близька до Церкви-Матері! Благословляю тебе і молю: витривай у вірі батьків, в любові до братів твоїх, у служінні Церкві-Матері твоїй! І нагородою для тебе нехай буде „зірка досвітня”, /Одкр. 2, 28/, яку дасть тобі Господь.

З біллу у серці споглядаю на Церкву-дочку в Альбїоні. Не говоритиму вже до тебе, бо бачу свій кінець. Та коли голос мій, голос Глави Української Церкви, не доходив до твоїх верхів і не зворушував їхнього сумління, тоді послухай голосу Того, „хто має меч двосічний гострий: знаю, де живеш, — там, де трон сатани: і держиш ім'я моє, і не зрікся віри моєї... Але маю проти тебе трохи, бо там є у тебе ті, що держаться учення Валаама, який навчив Валака кинути камінь спотикання перед синами Ізраїлю... Покайся, отже...” /Одкр. 2, 12-14; 16/.



Зі свого горба, неначе зі скелі Патмосу, дивлюся на Церкву-дочку в країнах доколя мене, на старому континенті. Молюся за неї, яку розорюють кордони і розділяють заслони, а Голос Господній говорить до неї: „Знаю твої діла... Ніби жива, а мертва ти. Будь чуйною і зміцнюй решту, що їй скоро померти, бо я не знайшов твої діла завершеними перед Богом моїм... Згадай, отже, як прийняв і слухав, збережи і слухай, збережи і покайся...” /Одкр. 3, 1-3/.

І серед отих видінь, що виникають перед моїми очима, бачу престольний град Київ на моїй рідній Землі. На прощання мовлю до нього словами Одкровення: „Знаю діла твої, і труд твій, і терплячість твою, і що не можеш переносити злих; і ти випробував тих, що звать себе апостолами, а не є ними, і знайшов їх ложними: і терплячість маєш, і страждав заради імени мого, і не знемігся...” /Одкр. 2, 2-3/. То ж Голос Господній звістує тобі: „Здвигну світильник твій...” /Одкр. 2, 5/. А я, твій Син, прощаюся з тобою: „Світися, світися”, наш Єрусалиме, і повстанеш у давній славі твоїй!

Оце моє видіння, Дорого моє Духовне стадо, переповідаю вам і передаю вам як Напуття у вашому паломництві!
(продовження буде)

N^o39: Letter of Fr. Ray Palko – Лист о. Романа Палко

Glory to Jesus Christ! Glory Forever!

September 23, 2012 A.D.

Dear (say your name here for your very own personal letter),

It's a beautiful day in the neighborhood, as our old friend of blessed memory, Mr. Rogers, always said. Right now, it's even more than beautiful. It's salubrious! We're having some of the most beautiful weather of the year. The last week or so has been marked by clear, cool, almost frosty nights in some places, and beautiful, radiant days. We've even had a few very welcomed rainy times with some much needed drought relief. We still are very behind in the rainfall totals for the year, but the rain we did get has perked up, and greened up, our part of the world. When it started to rain one could almost see the leaves on the trees looking to the sky in thanksgiving, while the grass seemed to turn green before our very eyes as the earth began receiving the long-awaited moisture. Despite the very early spring, with a late frost and the ensuing dry summer, still our farmers' markets are exhibiting the abundance of the land with more than enough for us to buy and to eat. It is really a land of milk and honey where we live. What a country!

Coming to the end of September as we are, it makes us mindful of the upcoming holy and meaningful feast day of the Protection of the Most Holy Theotokos, which we will celebrate on October 1, according to the new calendar. This is a beloved feast of the Slav people throughout the world. *"In 911, the Mohammedan hordes attacked Constantinople during the reign of Emperor Leo the Wise. The terror-stricken people gathered within the church to pray to the Blessed Virgin. The Mother of God saved them from utter destruction and captivity. St. Andrew, Fool for Christ, and his disciple Theophanius, both from Ukraine, were in Constantinople at that time. They entered the church where the people were praying all night while the Christian army fought against the attack of the Saracenes. At dawn St. Andrew, Fool for Christ, and St. Theophanius saw the blessed Virgin appearing with outstretched arms and imploring God's mercy upon the besieged Christians. She held a veil over the attacked city as a sign of assured protection. To the great joy of the inhabitants, the Christian soldiers were blessed with a striking victory over the Moslems. On their return home the two Saints publicized the miracle among our people. Thus, the feast of 'Pokrova,' (Protection) of the Blessed Virgin was introduced into the Church to denote Mary's protection over our people."* (My Divine Friend-Rev. Michael Schudlo, CSSR-pages 520,521 and 523) Especially in these dangerous days of our country, may she continue to watch over us and protect us always!

On Saturday October 6 Our Lady of Perpetual Help parish in Lackawanna will celebrate this beautiful feast day with the 5pm Divine Liturgy and a parish festive meal following the service. In Niagara Falls on Sunday, October 7, we will have our modest celebration beginning with the Liturgy at the usual time of 9:30am, which will be followed by a more elaborate than usual coffee hour downstairs in the hall. Both Fr. Kasiyan and myself send you our invitations to come and celebrate our Praznyk with us. I hope you can put it on your schedule and join us for this birthday of our parish. I don't know about OLPH, but our parish in Niagara Falls will be 92 years old. Please come and pray with us as we gather to remember those words of our Lord from the Cross when He said to His holy Mother, "Woman, behold thy Son." This was not only for St. John, but for all humanity. She is our mother and our protectress and like those of long ago, we come to her in the good times and in the terror filled and dangerous times and ask her to

keep us and protect us and lead us to her Son and our God. And it goes without saying that we need her now, more than ever. Those "Moslem hordes" continue to attack and we go to her for safety, security and peace.

Remember what I said last week about the attacks in Libya? I told you of the real and honest news reports, not those of the main stream media, that told us the attacks and killings were not some spontaneous reaction to a video, but were planned operations on the anniversary of 9/11. From that day on, our government has been playing politics and outright lying about those events. From that day until today, September 20, nine days later, they had been saying everything that happened was a reaction to "hurt feelings of the Moslems." Well today in the face of clear worldwide evidence, they came out and said that indeed it was a terrorist attack on our embassy that led to the torturing and killing of our Ambassador, Mr. Stevens and three other Americans. That is the news of the day today. Know what?! The New York Times did not report anything about Libya or the government's response in today's paper. Are you aware that journalism is dead in America? Our news has become much as it was in the days of the Soviet Union when there was only Pravda and Izvestia as the mouthpieces of that godless government. Question for you-If you had your choice of reading Pravda and/or Izvestia, or listening to Radio Free Europe, what would you do? Today you have your choice to make much like that. Will you continue to listen to the lies and search for the omissions of stories of the main stream media, or will you go to those news outlets where you will find the truth?

The Ten Commandments are being violated right before our eyes, day in and day out. God is being ignored; He is being mocked; killing, adultery stealing are all common and accepted; bearing false witness is an everyday affair. If you ever read any pages of the Bible, you know our God is a long-suffering God. That means He puts up with stuff for a long, long time. If you ever read any pages of the Bible, you know our God is a just God. That means after His period of long-suffering and patience with His people, He will have to bring chastisement and punishment. Sooner or later! .sooner or later.

The world, especially this beautiful, blessed country of the United States of America is a lying, cheating mess these days. This is especially evident in the fight for protection of life. Do you know that in New York State parental consent is required prior to the performance of body piercing (earrings, nose rings and wherever else they want to put them) of anyone under 18 years old? The legislators making the law stated, "Body piercing can result in severe health risks and it is our obligation" .to make sure our teens remain healthy and safe." Do you know that the same legislative session passed another bill that actually banned the use of indoor tanning beds for anyone under the age of 17? Again the "lawmakers" said they wanted "to protect the children." Do you know that most of these same "lawmakers" also voted, without discussion or debate, to defeat a proposal which would require parental notification prior to the performance of an abortion on anyone under 18? A girl can't go to a tanning bed without parent's knowledge; can't get her body pierced, but she can kill her baby. What is wrong with this picture? I do believe our good God is Long-Suffering and Just. ***"If my people, who are called by my name, will humble themselves and pray and seek my face and turn from their wicked ways, then I will hear from heaven and will forgive their sins and will heal their land."*** (2 Chronicles 7:14)

May God bless you and our Holy Lady Theotokos protect you!

In His Love,
Fr. Ray